Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer

Elektrizitätswerke

Band: 64 (1973)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 28.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Transformatorenstationen Gasverteilstationen TV-Antennenanlagen

Wir erstellen Ihnen: Baupläne für Baueingaben

Dispositionszeichnungen und Schematas

für die Starkstromvorlagen

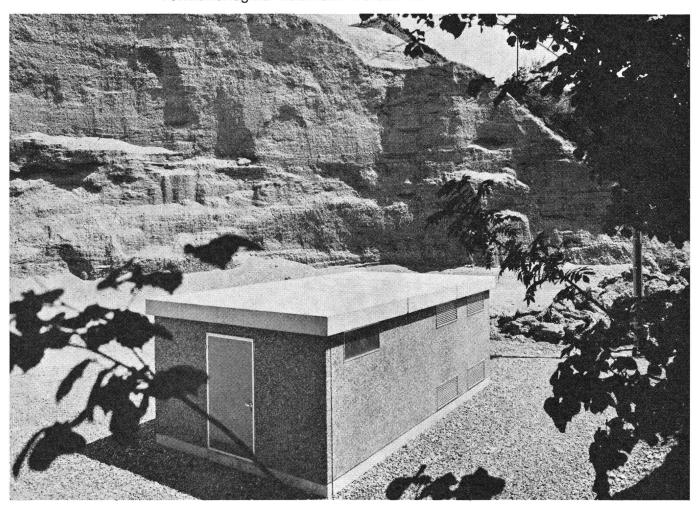
Wir liefern Ihnen: Normstationen in Beton

Mittelspannungsanlagen für alle Apparatefabrikate

Niederspannungs-Netzverteilungen Stationstüren nach El. Werk Normen

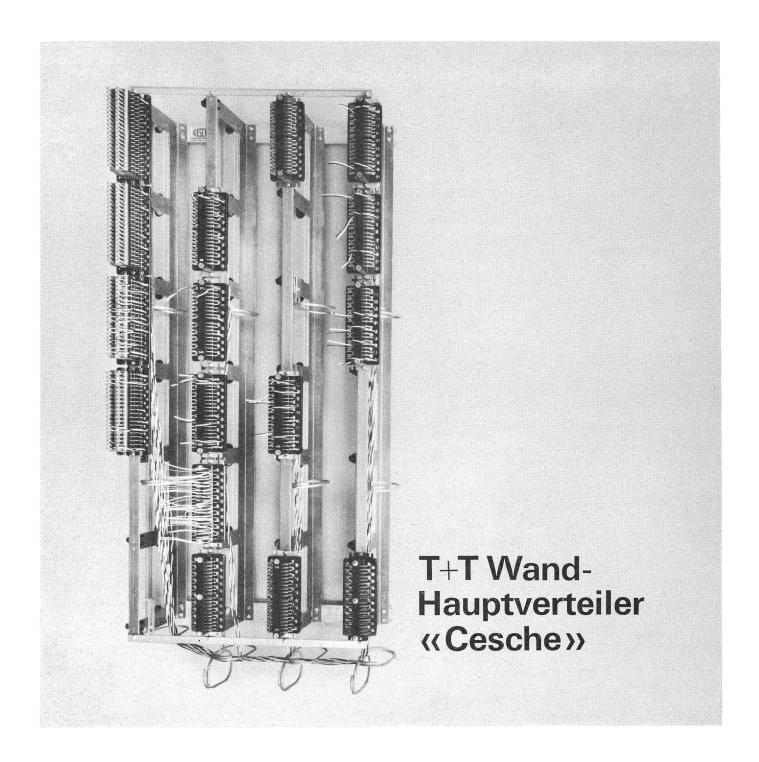
Ölwannen nach Gewässerschutz-Verordnungen

Ventilationsgitter nach SEV Vorschrift.



Wir fabrizieren pro Jahr über 200 Stationen für Elektrizitätswerke und Industrieanlagen. Profitieren Sie von unseren industriell vorfabrizierten Serienprodukten.





für rationelle Montage, Kabelführung in Kunststoffkanälen mit Austrittsöffnungen, PVC-Kabelbriden erübrigen das zeitraubende Anbinden der Kabel G51, sämtliche Teile sind korrosionsbeständig, sie sind promatisiert, in Antikorodal oder in Kunststoff geschaffen, die Rangierringe sind regulierbar, nachstehende Typen sind ab Lager lieferbar

2 Buchten à 5 Plätze 973 101 412

3 Buchten à 5 Plätze 973102412 5 Buchten à 4 Plätze 973104312 5 Buchten à 6 Plätze 973104512

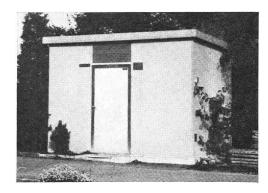
Modelle mit bis 10 Plätzen pro Bucht und mit beliebiger Anzahl Buchten auf Anfrage.

Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel Elektrotechnische Artikel en gros

camille bauer

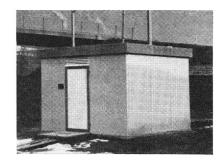
Geschäftsstellen in Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

DDDEELEST Reprik für Elektrizitätswerkbedarf



Transformatorenstationen

- vorfabriziert in jeder Grösse und Ausführung
- verschiedene Typen im Blocksystem
- aus Beton, Kunststein, Blech und Kunststoff



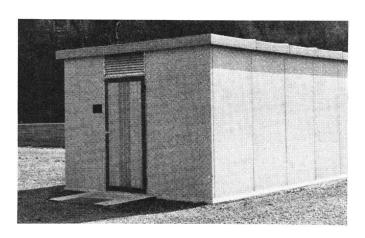
Kabelverteilkabinen

im Blocksystem oder aus Platten zusammenstellbar

Kurze Lieferfristen

Wir vermieten

- Stationen für Baustromversorgungen in allen Grössen
- Günstige Preise
- Anrechnung der Miete bei späterem Kauf



9500 Wil St. Gallerstr. 71 073 / 22 61 23 5400 Baden 056 / 2 36 84 seit 1946



Vielfachmesser können

viel – aber viele können mehr. Deshalb bringen METRAWATT und GOERZ das lückenlose Vielfachmesser-

Programm für Heimwerker und Profis, für Werkstätten und Labors, für Prüffeld und Service. Für einfache und komplizierte Messungen. Für Gleich- und Wechselstrom. Messen von Strom, Spannung und Widerstand.



GOERZ

Von 20 bis 84 Messbereichen. Ein Rendez-vous der unbegrenzten Möglichkeiten. Mehr

sagen Ihnen die ausführlichen Listen, die wir auf Wunsch gerne zusenden. Schreiben Sie an

AG FÜR MESSAPPARATE, 3013 Bern, Schläflistrasse 17, Telefon (031) 42 15 06.



85% Raumersparnis sollten Ihnen nicht genug sein



Unsere <u>Kleinst</u>schaltfelder, 10 und 20 kV, sind klein: Raumbedarf 15 % der herkömmlichen Anlagen – oder 85 % Ersparnis.

Unsere Kleinstschaltfelder sind sicher: Erstens auf Spannungsfestigkeit und gegen das Entstehen von

Störlichtbögen, zweitens durch übersichtlichen Aufbau, robuste Ausführung, einfache Bedienung und durch ein lückenloses Verriegelungssystem.

Ob in kleinen Stahlblechstationen, in Kellerräumen oder in Garagen: überall, wo es wirklich eng zugeht, werden <u>Kleinst</u>schaltfelder aufgestellt und angeschlossen.

Wir informieren Sie gerne über Technik und Service. Siemens-Albis Aktiengesellschaft, Energie/Versorgung Löwenstrasse 35, 8001 Zürich, 01/253600 Rue du Bugnon 42, 1020 Renens-Lausanne, 021/349631

Siemens-<u>Kleinst</u>schaltfelder bieten mehr

Sagt der Volksmund. Bei einer Fahrt durch den Tunnel aber möchte man Licht. Um zu sehen und gesehen zu werden. Dass die anspruchsvollen

Beleuchtungsanlagen z. B. in Tunnels immer gleichmässig gut funktionieren, dafür sorgen die starterlosen Vorschalt-

die starterlosen Vorschaltgeräte von Leuenberger.
Ein paar Beispiele:
Stufengeräte für Tunnelbeleuchtung;
schaltbar in 6 Leistungsstufen 1/6–6/6 oder
1/2–2/2; solche Geräte arbeiten z. B. im
San Bernardino-Tunnel (s. Bild), im
Baregg-Tunnel und in Zürich im Buchegg-, im
Ulmberg- und Hirschwiesen-Tunnel;

* starterlose Geräte in * starterlose Geräte in
Resonanzschaltung 20/40/65 Watt
mit grossem Temperaturbereich bis
–25°C und höchster Betriebssicherheit (da keine beweglichen
Teile). Sowohl für Büros,
Schulen, Industrieräume wie
auch für Aussenbeleuchtung
bestens geeignet

auch für Aussenbeleuchtung bestens geeignet.

* Lichtstromreguliergeräte
für Helligkeitsregulierung
von Fluoreszenzlampen (mit Stufen und stufenlos erhältlich). Unentbehrlich für Räume in welchen das Licht individuell dosiert werden soll.
(Vortragsräume, Dia- oder Filmvorführ-räume, usw.) räume, usw.)



Leuenberger – Partner der Beleuchtungsindustrie – führend in starterlosen Vorschaltgeräten

Wenden Sie sich für weitere Auskünfte an Ihren Beleuchtungs-fachmann oder direkt an uns!

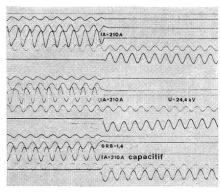
H. Leuenberger AG, Fabrik elektrischer Apparate Generalvertreter für Radium Lampen CH-8154 Oberglatt · Tel. 01-945333 · Telex 53352



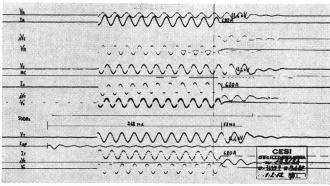
Spezialisten anerkennen vorbehaltlos die aussergewöhnlichen Leistungen unseres neuen Lasttrennschalters FURDIET

Einfach, funktionssicher und wirksam, entspricht der Euru ET den internationalen Normen. Seine hauptsächlichsten Charakteristiken sind: Nennspannung 12 und 24 kV, Schaltvermögen nach IEC 630 A bei cos. φ 0,7.

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte BB 21 200 und CC 22 300.







GARDY SA GENÈVE



Therma-un programme complet pour cuisines parfaites.

Cuisinières à encastrer

sous plans de travail en acier chromé conformes aux normes Modèle 1000

prise pour gril infrarouge tiroir à ustensiles Modèle 2000 avec tiroir à ustensiles gril infrarouse gril infrarouge hublot et éclairage du four

(sur demande four auto-nettoyant catalytique) Modèle 3000 avec tiroir à ustensiles chauffable

gril infrarouge verre panoramique et éclairage du four moteur électrique pour minuterie four autonettovant

catalytique sous plans de travail en acier chromé ou en stratifié et platines non conformes aux

Modèle 1000

prise pour gril infrarouge tiroir à ustensiles Modèle 2000 avec tiroir à ustensiles

ustensiles
gril infrarouge
hublot et éclairage du four
(sur demande four autonettoyant catalytique)
Modèle 3000 avec tiroir à

vstensiles chauffable gril infrarouge verre panoramique et éclairage du four

moteur électrique pour broche minuterie four autonettoyant catalytique

Cuisinières indépendantes

Modèle 1000 prise pour gril infrarouge tiroir à ustensiles Modèle 2000 avec tiroir à

ustensiles
évent. gril infrarouge
hublot et éclairage du four
(sur demande four autonettoyant catalytique)

nettoyant catalytique) Modèle 3000 avec tiroir à ustensiles chauffable gril infrarouge verre panoramique et éclairage du four moteur électrique pour minuterie panneau des commutateurs en acier au chrome-nickel four autonettoyant catalytique

Réchauds à encastrer

sous plans de travail en acier chromé pour éléments de dessous en bois modèles à 2, 3 ou 4 plaques différentes combinaisons de plaques normales, Méga et Mégastat Modèle 4000

Réchauds à encastrer

sous plans de travail recouvert de stratifié pou éléments de dessous en bois

platine modèles à 2, 3 ou 4 plaques différentes combinaisons de plaques normales, Méga et Mégastat

Modèle 4000

Plan de cuisson à encastrer

en vitro-céramique Smooth Top 4 zones de cuisson 4 commutateurs à réglage

ventilateur s'enclenchant

Plaques de cuisson

relevables émaillées blanc porcelaine acier au chrome-nickel plaques Mégastat surface d'entreposage

Fours à encastrer

à hauteur de travail, sans grilles d'aération Modèle 2000 avec tiroir à

ustensiles
gril infrarouge
hublot et éclairage du four (sur demande four autonettoyant catalytique)

Modèle 3000 avec tiroir à ustensiles chauffable gril infrarouge moteur électrique pour la broche verre panoramique et éclairage du four minuterie four autonettoyant

catalytique Modèle 4000

four autonettoyant pyro-lytique horloge de couplage synchrone moteur électrique pour la broche et dispositif spécial hublot en verre quadruple éclairage du four hotte aspirante incorporée à hauteur de travail, avec

grilles d'aération Modèle 2000 avec tiroir à

ustensiles
gril infrarouge
hublot et éclairage du four (sur demande four auto-

nettoyant catalytique)
Modèle 3000 avec tiroir à
ustensiles chauffable
gril infrarouge
moteur électrique pour la broche

verre panoramique et éclairage du four minuterie four autonettoyant cata-

lytique Modèle 4000 avec convecteur convecteur séparé à circulation d'air chaud fenêtre panoramique entière ment en verre double éclairage du four gril infrarouge moteur électrique pour 3 broches horloge de couplage

synchrone thermomètre à viande four autonettoyant catalytique hotte aspirante

Hotte de ventilation

«Purair» Modèle avec soufflante, éclairage et capteur de graisse lavable

graisse lavable Modèle sans soufflante ni éclairage, avec capteur de graisse lavable Modèle avec soufflante, éclairage, capteur de graisse lavable et filtre à charbon

actif Modèle sans soufflante, avec éclairage et capteur de graisse lavable

Bloc-évier d'une seule pièce

Bassin à droite Egouttoir à gauche Claie d'égouttoir revêtue de matière synthétique blanche Bassin à droite Egouttoir à gauche Claie d'égouttoir en acier au chrome-nickel Bassin à gauche Egouttoir à droite Claie d'égouttoir revêtue de matière synthétique blanche Bassin à gauche Egouttoir à droite Claie d'égouttoir en acier au chrome-nickel

Bloc-évier en deux pièces

Bassin avec écoulement à avec écoulement à gauche Bassin double avec écoulements à droite avec écoulements à gauche Egouttoir à loger à gauche ou à droite du bassin Planche de préparation

Cuvette de surverse pour 2 bassins en acier au chrome-nickel Cuvette de surverse pour

1 bassin en matière synthétique Raccord d'écoulement en

matière synthétique pour 1 bassin pour 1 bassin et 1 égouttoir nour 2 bassins et

1 égouttoir Batteries mélangeuses à un trou, sans douchette sans raccordement au chauffe-eau avec trop-plein pour raccordement au chauffe-

eau Batteries mélangeuses à un trou, avec douchette extensible

pour 1 bassin pour 2 bassins

Chauffe-eau

Modèles muraux cuve intérieure émaillée de 30 à 200 l

Modèles type colonne cuve intérieure émaillée de 200 à 560 l

Modèles à encastrer cuve intérieure émaillée de 50 et 120 l

Automate d'eau chaude Continaqua

Modèles muraux de 125 à 200 l Modèles à encastrer de 120 l

Petits appareils

Préparation du café cafetière-filtre Chauffe-plats et réchauds batterie de chauffe-plats avec réchaud réchaud émaillé réchaud en acier au chrome-nickel Huchette à beurre

Lave-vaisselle

Modèles à encastrer pour 11 couverts

Modèle pour raccord à
l'eau froide ou chaude
jusqu'à 65 degrés

Modèle pour raccord à

jusqu'à 90 degrés Modèle pour raccord à l'eau froide ou chaude jusqu'à 65 degrés, avec adoucisseur Modèles indépendants pour 11 couverts

Modèle pour raccord à l'eau froide ou chaude jusqu'à 65 degrés Modèle pour raccord à l'eau froide et chaude jusqu'à 90 degrés

Modèle pour raccord à l'eau froide ou chaude jusqu'à 65 degrés, avec adoucisseur

Réfrigérateurs

Modèles à encastrer, sans ventilateur Modèle 170° capacité 160 l compartiment de congélation de 5,5 l Modèle 170 R capacité 160 l dégivrage automatique Modèle 170*** capacité 160 l compartiment de congé-lation de 14 l dégivrage automatique Modèle 270 RF capacité 250 I espace de congélation de

2 portes dégivrage automatique Modèles à encastrer, avec ventilateur Modèle 170°

capacité 160 I compartiment de congé-lation de 5,5 I Modèle 170*** capacité 160 I compartiment de congélation de 14 l dégivrage automatique Modèle 270 RF capacité 250 I

espace de congélation de 90 l 2 portes dégivrage automatique Modèles indépendants Modèle 170 R capacité 160 I

dégivrage automatique Modèle 170*** capacité 160 I compartiment de congé-lation de 14 l dégivrage automatique Modèle 270 RF capacité 250 I espace de congélation de 90 l

2 portes dégivrage automatique

Congélateurs

Modèles à encastrer, sans ventilateur Modèle 140 F capacité 130 I Modèle 240 F capacité 220 I Modèles à encastrer. avec ventilateur Modèle 140 F capacité 130 I Modèles indépendants Modèle 140 F capacité 130 l Modèle 240 F capacité 220 l

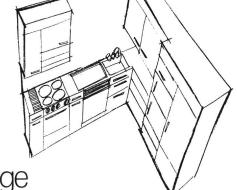
Ensembles de cuisine

conformes aux normes longueur de 1,18 à 2,55 m Exécutions spéciales avec plans de travail en acier au chrome-nickel ou en stratifié Eléments à encastrer de 55 et 27,5 cm de large

Cuisines complètes

Agencement sur une ou deux rangées, à angle droit ou en fer à cheval Plans de travail en acier au chrome-nickel ou en 5 tons de stratifié 22 éléments inférieurs 22 elements inferieurs
différents de 55 et 27,5 cm
de large (avec tiroirs,
rayonnages, dispositifs pour
poubelle, etc.)
22 variantes d'armoires hautes 6 variantes de placards supérieurs 7 accessoires comme porte-savon, ouvre-boîtes, balance de ménage, etc. Revêtements frontaux en matière synthétique (4 teintes à choix) ou en bois massif (acajou ou pin) Revêtements frontaux en métal laqué blanc avec boutons des portes de teinte différente Plaques de revêtement mural en 3 teintes différentes

Quels que soient les Ouels que soient les appareils que vous désiriez et quelles que soient vos exigences. Therma est en mesure de vous offrir la cuisine de vos rêves. Tous les appareils et tous les éléments sont de toute première qualité suisse et proviennent tous de la même maison. Un avantage que vous trouvez seulement chez Therma.

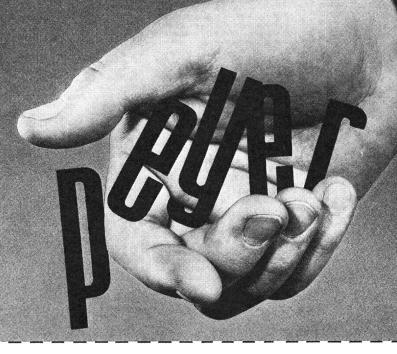




therma ménage

VIRZ

Es liegt auf der Hand alles aus einer Hand



Systeme zur Kabelverlegung und -befestigung

konzipiert im Baukastenprinzip

 □ Kabelleitern, verzinkt
 Zubehör

 (Holmenhöhen 45, 60, 110 mm)
 □ BBS-Kabelschnellverleger, verzinkt oder plastifiziert

 □ Gitterbahnen, verzinkt oder plastifiziert
 □ Kabelbriden, verzinkt

 □ PVC-Kunststoffbahnen
 □ Endtüllen

 □ Steigetrassen
 □ Kabelschutzkanäle

 Bitte Gewünschtes ankreuzen, ausschneiden und einsenden.
 Absender:



Sie erhalten umgehend die entsprechenden Unterlagen.

SIEGFRIED PEYER AG 8832 WOLLERAU

Telex: 75570 peyer ch

Telefon 01 76 46 46

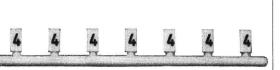
Die Hauptmerkmale der neuen Woertz-Klemmen

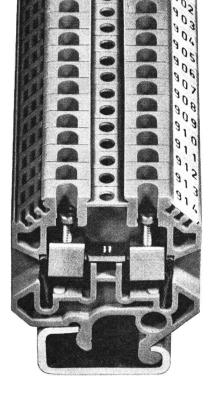
Sehr schmal Unzerbrechlich Rostfrei Kriechstromfest Tropensicher Kältebeständig Gut zu bezeichnen Sichere Klemmung von einem, zwei oder mehreren Leitern Zugelassen für explosionsgefährdete Installationen (Ex)eD Geprüft von SEV, CSA, VDE, ÖVE, DEMKO, NEMKO, SEMKO

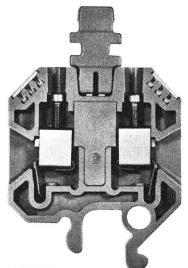


라 und ausl. Pat.

Bezeichnungsast N° 3958

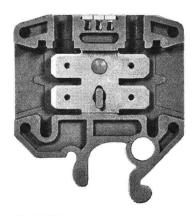




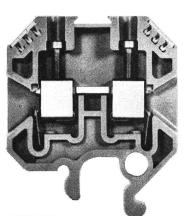


N° 3820 gr

Trennklemme 2,5 mm², 500 V



N° 3761 gr

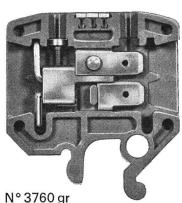


N° 3701 gr



Oskar Woertz

Fabrik elektrotechnischer Artikel 4002 Basel Telephon 061-234530



Flachsteckverbinder 600V mit Zungen, 6,3 x 0,8 mm

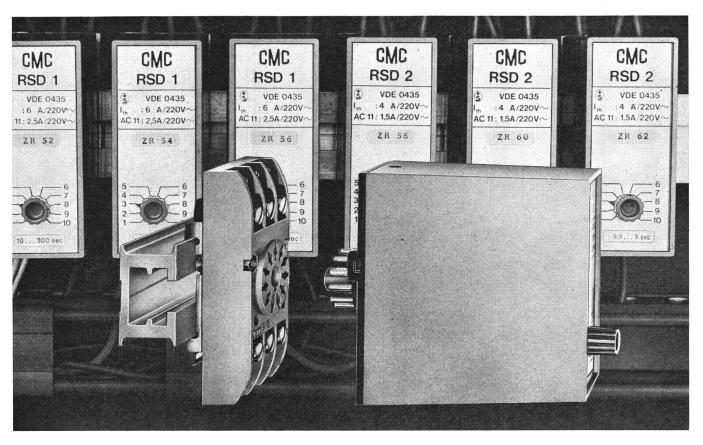
Verbindungsklemmen 800 V 4 mm² N° 3701 gr

10 mm² N° 3702 gr 16 mm² N° 3703 gr 25 mm² N° 3703/25 gr 35 mm² N° 3704 gr

Zukunft mit CMC

Elektronische, steckbare Zeitrelais RSD

Wir haben zuerst Relais für höchste Ansprüche gebaut und diese Erfahrung auch in den steckbaren Typen ausgewertet.



elektronischen Zeitrelais RSD 1 und RSD 2 sind auf Normsockel steckbar. Der Normsockel kann aufgeschraubt oder mit «rafix» - Grundplatte ausgerüstet werden. Auf Wunsch führen wir die Klemmenbelegung am Sockel auch von unserer Norm abweichend aus. Die bestechend kleinen Abmessungen (35,5 × 82 × 96 mm) und die hohe Genauigkeit auch bei starken Schwankungen der Umgebungstemperatur bieten wesentliche Vorteile in Maschinen- und Industriesteuerungen. RSD-Relais sind preisgünstig! Verlangen Sie die Liste G 41.

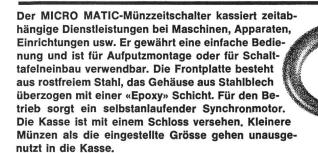


Carl Maier + Cie 8201 Schaffhausen

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telefon 053-81666

Münzzeitschalter



Der MICRO MATIC-Münzzeitschalter wird im Werk auf die gewünschte Münze (10/20/50 Rappen und 1/2/5 Franken) eingestellt. Es können bis 20 Münzen auf Vorrat eingeworfen werden, die sich kumulieren. Die Laufzeit kann selbtständig, im Verhältnis 1:6 jederzeit verstellt werden. Der MICRO MATIC-Münzzeitschalter ist für eine Betriebsspannung von 220 Volt erhältlich. Andere Spannungen auf Anfrage. Schaltleistung: Typ MA 1 1 Ph 220 V 6 Amp., Typ MA 2 3 x 380 V 16 Amp. Die MICRO MATIC-Münzzeitschalter sind SEV geprüft.



telefonie feletonie

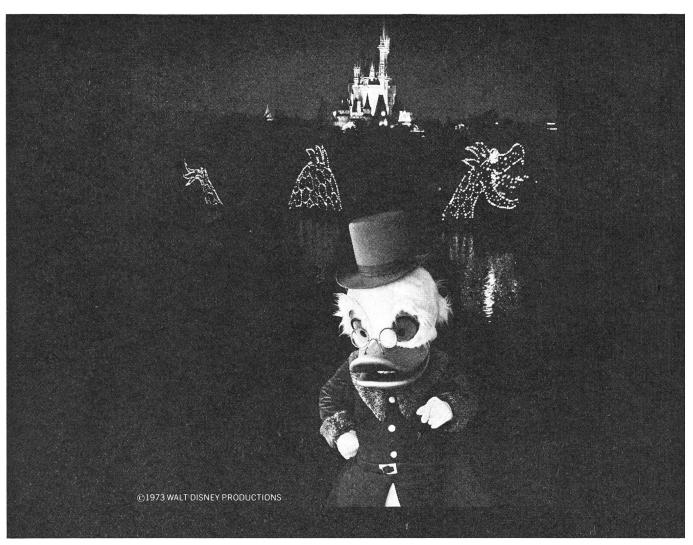
Auszug aus unserem Einzelteile-Sortiment

LB-Telefon: Tisch- oder Wandstation, Wandstation wasserdicht
Relaiskästchen (36.899c, 36 899b, 36 898a)
Wechselstromrelais für Induktorbetrieb 70 V (30 ÷ 80 V) mit 1 Starkstrom-Wechselkontakt, sowie leere Kunststoffgehäuse in diversen Grössen
Relais, kleiner Wechselstromwecker,
Dreifarbenleuchttaster, diverses Anschlussmaterial

Leitungsdurchschalter für Postverwaltungen Telefonautomaten für Hotels, Spitäler, Kurhäuser, Altersund Pflegeheime, Verwaltungen usw.
Spezialanlagen für Autobahnen und Energieversorgungen



Chr. Gfeller AG Fabrik für Telefonie und Fernwirktechnik Brünnenstrasse 66, 3018 Bern Telefon 031 55 51 51



WAS EIN FINANZEXPERTE ZUR BELEUCHTUNG VON WALT DISNEY WORLD MEINT.

Der Millionär Scrooge McDuck (hier abgebildet vor dem Electrical Water Pageant von Walt Disney World) äussert folgende Ansicht:

«Als reichste Ente der Welt – und einer der Hauptaktionäre – berate ich Walt Disney World in sämtlichen finanziellen Belangen.

Ich war schon beeindruckt, als G-E uns ihr Beleuchtungsprogramm vorlegte. Doch die erzielten Resultate finde ich direkt hervorragend. Denn diese Beleuchtung ist angenehm, freundlich und attraktiv (was die Besucher erfreut), und mit ihr sparen wir eine schöne Stange Geld (was mich erfreut).»

Uns, die G-E, freut es, dass Sie Freude haben, Mr. Duck!

Walt Disney World zu beleuchten, war für uns eine hochinteressante Aufgabe. Galt es doch, konventionelle Lampen, wie Glüh- und Fluoreszenzlampen, auf unkonventionelle Weise zu verwenden. In einigen Fällen gebrauchten wir sogar völlig neue Lampentypen. Für Aschenbrödels Schloss zum Beispiel installierten wir unsere geldsparenden Dichro-Color-Flutlichtlampen. Denn ihre Leuchtkraft ist viel reiner als die der üblichen farbigen Silikonguss-PAR-Lampen. Und sie widerstehen einem Hitzeschock bedeutend besser als konventionelle farbige Reflektorlampen mit Glaskolben.

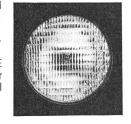
In der « Halle des Präsidenten » verwendeten wir Quartzline®-PAR-Lampen, denn sie leuchten zweimal länger als gewöhnliche 150-W-Glühlampen. Und bei den Parkflächen und an den Ringstrassen sorgten wir mit 400-W-Lucalox®-Lampen für tadelloses Licht

Das beweist wohl, dass wir uns mehr als nur eine Idee ein-

fallen liessen, um Walt Disney World auf die wirksamste und zugleich sparsamste Weise zu beleuchten.

Das gleiche können wir möglicherweise auch für Ihr Unternehmen tun.

Verlangen Sie doch von Ihrem G-E Händler detaillierte Auskunft. Oder schreiben Sie an International General Electric, 21, rue du Rhône, 1204 Genf.





SCHAFFNER

Simulieren Sie ein Industrienetz im eigenen Labor mit dem NSG-System

Zur Prüfung der Störanfälligkeit von Geräten mit digitalen integrierten Schaltungen.



Grundeinheit NSG 101:

Simulation von Spannungspulsen mit steiler Anstiegsflanke. (< 10 kV / usec)



Zusatzgerät NSG 320:

Störungen durch periodische statische Entladungen (7kV/100 pF)





Zusatzgerät NSG 330:

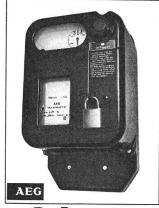
Simulation von Breitbandstörungen durch Funkenstrecke (Flanke 200 kV/usec, Entladungsdauer ca. 0,2 usec, Jitter ca. 2 usec) Störungen können im Netz überlagert oder induktiv/kapazitiv mit der Signalleitung gekoppelt werden.



Verlangen Sie Unterlagen bei







So.

Oderso.



Und so.

Manches kann man von verschiedenen Seiten her sehen. Zum Beispiel vom Kassieren.

AEG-Münzschaltautomaten kassieren Zehner, Zwänzger, Füfzger, Fränkler, Zweifränkler und Wertmarken. Das bei Laufzeiten von 8, 11, 13, 15, 20, 22, 27, 33, 40, 45 oder 80 Minuten.

AEG-Münzschalt-

automaten kassieren für die Stromrechnung. Mit dem Überschuss zahlen sie sich selbst.

Eingesetzt werden **AEG-Münzschalt- automaten** in Gemeinschaftswaschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen, Saunas usw.

Das für Fr. 295:

inkl. Sicherheitsschloss

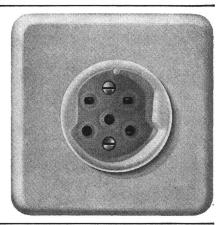
Elektron AG

Generalvertretung AEG-TELEFUNKEN Lavaterstrasse 67 8027 Zürich Telefon 01 25 59 10

Meistens sind Stromzapfstellen nur für ein Spannungssystem ausgelegt. Es sei denn, es wären Feller-Universal-Steckdosen.

Die Feller-3/5-pol-Universal-Steckdose bietet die grösste Freizügigkeit für den Anschluss von Apparaten: Ob Kleinapparate bis 2,2 kVA oder Grossapparate bis 6,5 kVA, sie alle können angeschlossen werden. Ob 220 V (2 P+E) oder 380 V (3 P+N+E), ob Einphasen- oder Drehstrom, ob in der Werkstatt, dem Labor oder der Küche, die Feller-Universal-Steckdose bietet immer ideale Anschlussmöglichkeiten. Das Feller-3/5-pol-Steckkontaktsystem stellt eines der elegantesten installationstechnischen Erzeugnisse dar. Die mit Feller-Produkten ausgerüsteten Anlagen werden nicht nur heute, sondern auch in Zukunft ihre Sicherheit und Problemlosigkeit behalten.

Das ist das Resultat des bewährten Feller-Prinzips: ständige Weiterentwicklung, Qualitätsarbeit, umfassendes Programm und modernes Design.

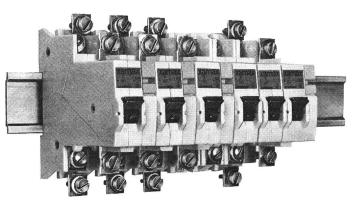


Adolf Feller AG, 8810 Horgen, Fabrik elektrischer Apparate, Telefon 01 725 65 65



ein Name und ein Prinzip für die Praxis

Robuste Anschlussklemmen garantieren mühelose Verdrahtung, denn XAMAX-Leitungsschutzschalter h



denn XAMAX-Leitungsschutzschalter haben Anschlussklemmen, die für Männerhände gebaut sind. Sie sind entsprechend gross und stark.

XAMAX-Leitungsschutzschalter eignen sich für alle elektrischen Installationen in Schalttafeln und Kleinverteilern, für Industrie, Gewerbe und Wohnungsbau.

Eine besondere XAMAX-Leistung ist der Leitungsschutzschalter mit eingebauter Schutzleiterklemme, speziell geeignet für Wohnungs- und Etagen-Kleinverteiler. Zu Ihrem dreifachen Vorteil: Sie sparen Platz, Montagezeit und Geld.

Weitere XAMAX-Vorteile: – Bessere Selektivität – Beim Trennen des Nulleiters wird der Automatsofort ausgeschaltet – Für mehrpolige Automatengruppen genügt ein Nulleitertrenner pro Gruppe

XAMAX-Fabrikationsprogramm: Elektro-Installationsmaterial, Verteilanlagen, Kondensatoren, Automatik/Elektronik

xamax



Enregistreur chronologique

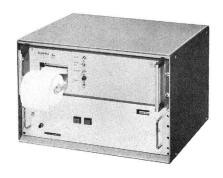
Type ECS

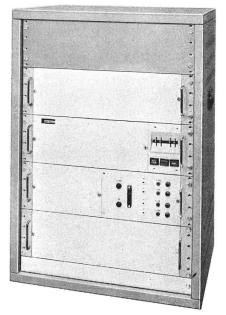
pour la surveillance des usines et sous-stations électriques, des processus de fabrication.

Caractéristiques

- Exploration de 100 à 400 voies.
- Indication de l'heure jusqu'au 1/10ème de seconde.
- Détection de la première information en moins de 10 ms.
- Etablissement du journal à la cadence de l'organe de sortie.

Prix permettant l'affectation aux installations petites et moyennes.







S.A. des Ateliers de Sécheron 1211 Genève 21

12f

hilft Ihnen mit durchdachten und ausgereiften Bauteilen Gebogene Schalungsmuffe Sichert technisch einwandfreien Übergang Kann direkt auf die Schalung montiert werden, Spitzarbeiten sind überflüssig Niedrige Bauhöhe erlaubt den Einsatz schon in 10 cm dicke Decken Dank drehbarem Bogen kürzeste Leitungsführung = geringerer Materialverbrauch Ausser dem Muffenbogen nur noch gradlinige Leitungen, deshalb leichteres Einziehen der Drähte Kürzere Montagezeit hilft Kosten sparen Wir lösen Ihre Anschlussprobleme Rufen Sie uns... Tel. 064 47 21 61 CH-5502 Hunzenschwi



Kabelbinder STA-STRAP®



- Patentierter Selbstverschluss, ohne Metallzungen; kein Verdrehen notwendig
- Nylon-Zytel 6/6 für Betriebstemp. -40° bis +85°C
- MIL- und NASA-geprüft
- Lösbar vor endgültigem Spannen (für Kabeltausch oder nachträgliches Einziehen)
- Saubere, schnelle Verdrahtung von Hand oder mit Panduit-Montagewerkzeug (gleichmässige, voreingestellte Spannung)

Туре	Kabelbaum max. ∅	Zugfestigkeit	Abmessungen	Form
	mm	kp	mm	
SST1M-	20	8	2,4 x 102	
SST1,5M-	30	8	2,4 x 140	
SST1,5I-	30	15	3,4 x 140	The second secon
SST2S-	45	22	4,5 x 172	
SST3I-	75	15	3,4 x 280	C to a post of the contract of
SST3S-	75	22	4,5 x 280	
SST4S-	100	22	4,5 x 380	
SST4H-	100	57	7,6 x 376	
SST8H-	200	57	7,6 x 700	•
SSC2S-	45	22	4,5 x 187	
SSC4S-	100	22	4,5 x 395	
SSC4H-	100	57	7,6 x 390	
SSM2S-	45	22	4,5 x 172	name
SSM4S-	100	22	4,5 x 380	

- Komplettes Programm von Panduit-Montagezubehör
- Einsparungen bis 40% des bisherigen Aufwandes
- Grossmengen ab Lager Zürich lieferbar
- Verlangen Sie Preisliste, Prospekte und Muster

Interelectronic

Interelectronic E. Oertli, Kirchenweg 5 8032 Zürich, Tel. 051/34 84 47 Wir liefern kurzfristig:

Stahlrohr-Kandelaber

feuerverzinkt, in NORMund Spez.-Ausführung für alle Armaturen und Anwendungsgebiete

Maste

für Sportplatzbeleuchtung,

Freileitungen

und andere Spez.-Gebiete

Wir liefern ab Lager: Kabelschutzkanäle

Kabelschutzkanäle Kabelbriden

Fahnenmaste

Referenzen aus dem In- und Ausland

Jahrzehntelange Erfahrung Eigene Verzinkungsbäder



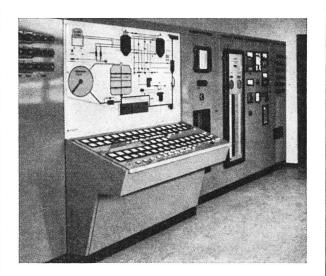
Sägesser Worb AG 3076 Worb BE Telefon (031) 83 26 25

Kandelaber- und Mastenbau Stahl- und Metallbau Förderanlagen Arbeitsgerüste



RUOSS SÖHNE 8854 SIEBNEN

Schalttafelbau, El.-techn. Unternehmung, Tel. 055 / 64 12 58



Über 50 Jahre Dienst am Kunden durch Erfahrung und Zuverlässigkeit

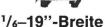
♥ GOSSEN

NEUE KONSTANTER

11 neue Gossen-Netzgeräte bieten u. a. folgende Vorzüge:

- Spannungs- und Stromregelung
- opt. Betriebsartanzeige
- externe Programmierung
- Serie- und Parallelschaltung im «Master-Slave»-Betrieb
- Verwendung als 19"-Teileinschub oder als Tischgerät mit Uebergehäuse





Typ 14K8R3 (8V, 3A)

14K16R2

(16V, 2A)

14K32R1 (32V, 1A)

14K80R0.4

(80V, 0,4A)



2/6-19"-Breite

Typ 34K8RU12

(8V, 12A)

34K16R8

(16V, 8A)

34K32R4

(32V, 4A)

34K80R1.6

(80V, 1,6A)

34K160R0.8

(160V, 0,8A)

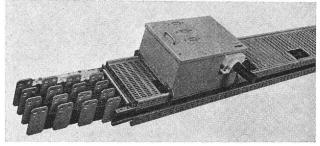


Hochleistungs-Konstanter (19")

Typ 84K8RU80 Typ 84K32R40 (8V, 80A) (32V, 40A)







Kein Wunder! Schliesslich sprechen alle Vorteile für den Canal. Für «Canalis». Schienenverteiler sind wirtschaftlicher. Weil sie schneller montiert werden können. Weil grosse Elemente (bis 6 m) eingesetzt werden können. Weil Abgangskästen schnell angeschlossen und jederzeit unter Spannung versetzbar sind. Weil es viele eng beieinanderliegende Abgangsmöglichkeiten gibt.

Weil sie kompakt, anpassungsfähig sind. Weil sie wiederverwendet werden können. Weil... Weil...!

«Canalis»-Hochstrom-Schienenverteiler gibt es in drei verschiedenen Ausführungen: Canalis KH Aluminiumschienen, Canalis KG Kupferschienen und Canalis KP Kupfer- und Aluminiumschienen kombiniert, jeweils 1000 bis 5000 A Dauerlast, für Transformatorenverbindungen,

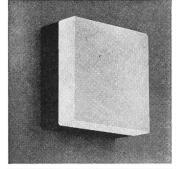
Niederspannungsschaltanlagen,

Hochhaussteigleitungen, Stromverteilung in Maschinenhallen, Schweissstrassen, Elektroöfen, Elektrobädern usw.

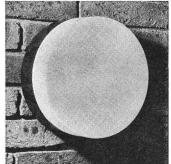
Diese Vorteile sind überzeugend. Am Sieg des Canals gibt es keinen Zweifel mehr. Setzen Sie schon jetzt auf den Sieger. Setzen Sie auf Canalis! — Informieren Sie sich ausführlich darüber. Wir sagen Ihnen alles über «Canalis», beraten Sie gerne und unverbindlich. Neben den Hochstrom-Schienenverteilern gibt es von Canalis weitere Schienenverteiler-Systeme ab 25 A. Z. B. für Beleuchtung. Ein umfassendes Programm.



Abt. 2A, Südbahnhofstrasse 14c, 3000 Bern, Telefon 031 / 45 66 81







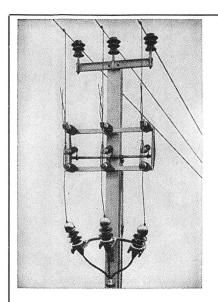


Ich wünsche Prospektmaterial über Trimline-Leuchten
Name (Blockschrift):

Adresse:

Telefon:

Einsenden an: BAG Turgi, CH-5300 Turgi/Schweiz



Alpha Nidau

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A.

Kennen Sie den

Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und unsere übrigen

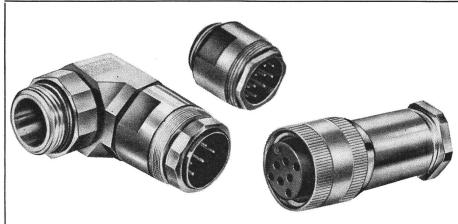
Freileitungs-Mastschalter?

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne

Alpha AG. Nidau

2560 Nidau (Biel) Telephon (032) 2 46 92





Öl- und druckwasserdichte Geräte-Steckverbindungen

Kupplungen mit Buchsen- oder Stiftstecker für Panzergewindeanschluss

Schutzart P 55 – IP 67
 4-, 7-, 8-, 12- und 19-polig

Die Solidität erlaubt den Einsatz unter allerhärtesten Betriebsbedingungen,

Winkelstücke

für Installationszwecke, druckwasserdicht.

MEGATECHNIC JUCHLI + CO

Beckenhofstrasse 70, 8006 Zürich Telefon 01 / 26 32 88

Stecker-Kassetten



schützen Ihre Kinder vor dem Berühren von Stecker und Kupplung bei Verlängerungen. Mod. Nr. 4000, erhältlich bei den Elektrogrossisten



JENNI & CO., 8152 Glattbrugg

Telefon 01 / 810 62 22 JECO



1520 O6h 9161 92 O001

Rutschmann Hochspannungsverteilstellen

HCK 1,2/3/1,5 (24 kV)

Konstruktion:

Sehr dauerhaft und wartungsfrei aus Betonelementen. Montage mit Kran oder an unzugänglichen Orten von Hand (demontierbar).

Einsatzgebiet:

Verbindungsstellen von drei oder mehreren Hochspannungskabeln. Zur Anspeisung von Stichleitungsstationen durch Ringleitungskabel.

Konzeption:

Jedem Kabelende ist ein Lasttrenner mit 3poligem kabelseitigem Erdmesser zugeordnet. Eine dreipolige Sammelschiene dient als interne Verbindung.

Verlangen Sie unsere ausführlichen Prospekte!



Rutschmann AG Starkstromanlagen, 8627 Grüningen ZH Tel. 01 78 7156





Eってっ<u>(</u>)

Magnetischer Schnellschutzschalter

Knapp dimensionieren heisst präzis schützen!



Daten:

Bezeichnung: 834-P-Si $I_{\rm n}=0.05$ bis 20 A $U_n = 24 V - /220 V^{\sim}$ Abschaltzeit: ca. 7 ms Abschaltvermögen: 3 mal 300 A

Unterlagen verlangen bei:

HENRI GRANDJEAN

Industrievertretungen AG 4153 Reinach, Telefon 061 / 76 46 76

Galvanisch verzinkter Metallschlauch mit PVC-Überzug. ölbeständig, mit «Raccord-Verschraubungen»

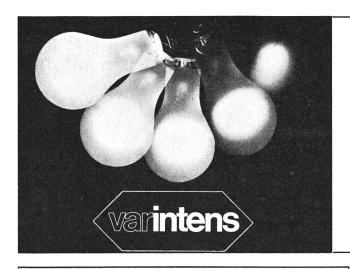


Beste Qualität zu unschlagbaren Preisen!

Verlangen Sie unseren Katalog über unser gesamtes Lieferprogramm!

Wir sind spezialisiert auf Kabelrollen, Kabel- und fertig konfektionierte Zuleitungen, Elektro-Ring- und Stangenrohre, Kabelkanäle, Kabelschutzrohre, FL-Armaturen, Handlampen usw.

A. STEFFEN AG Elektrohandel, Härdli 14 Telefon (056) 74 15 15/16 8958 Spreitenbach-2



Elektronische Lichtsteuerungen

für Kino Aulen Nightclubs Theater Vortragssäle Dancing

Helligkeitsregler

für Strassentunnels Grossraumbüros Regie- und Senderäume Sportplätze

Bühnenlicht-Stellwerke

mit/ohne Programm-Vorwahl für Theater und Fernsehstudios

starkstrom-elektronik ag. wettingen

CH-5430 Wettingen

Telefon 056/26 39 51

Norm-Präzision

tätigt Schaltfunktionen

Kontaktsicher NG..Baureihe

Schutzart IP 67 / P 55

Öl- und druckwasserdicht

An Stelle der Kabelverschraubung PG 13,5 auf Wunsch mit Steckanschluss

Betätiger:

Rollenhebel in div.

Funktionen

Kuppenstössel

Kugelstössel

Dachstössel

Rollenstössel Federhebel

Stangenhebel in div.

Betätigungen

1 Öffner + 1 Schliesser Dauerbetrieb bis 250 V/16 A Lebensdauer min. 3×10^7 mech. Schaltungen



MEGATECHNIC JUCHLI & CO.

8006 Zürich Tel. (01) 26 32 88 Beckenhofstrasse 70

An der Höheren Technischen Lehranstalt (Ingenieurschule), Brugg-Windisch, ist auf den 1. November 1973 oder eventuell auf den 16. April 1974 eine Lehrstelle für maschinentechnische Fächer und Konstruktionsgrundlagen zu besetzen. Je nach Fachrichtung des Bewerbers besteht die Möglichkeit, auch Fächer über elektrische Maschinen und Apparate in den Aufgabenkreis einzubeziehen. 162 Gesucht wird ein P 29-13059

Maschinen- oder Elektroingenieur

mit abgeschlossener Hochschulbildung, Lehrbegabung und mehrjähriger Tätigkeit in der Industrie. Angaben über Anstellungs- und Besoldungsverhältnisse sowie die einzureichenden Unterlagen werden den Bewerbern auf schriftliche Anfrage durch die Direktion der HTL, 5200 Windisch, zur Verfügung gestellt. **Anmeldeschluss:** 14. Juli 1973.

Erziehungsdepartement des Kantons Aargau



Hans Gloor Fabrik elektrischer Apparate Baumackerstrasse 45 / 8050 Zürich Telefon 051-46 83 50



Dipl. Elektroingenieur ETH

Starkstrom, 34, Schweizer, mit mehrjähriger Tätigkeit in Prüffeld, Apparatebau und Verkauf, Gruppenleiter auf dem Gebiet der Planung und Projektierung von Elektroanlagen (inkl. Bahnen), sucht

leitende Position

vorzugsweise in Elektrizitätswerk, Ingenieurbüro oder Bahnverwaltung. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch.

Offerten sind zu richten unter Chiffre B 153 an die Administration des Bulletins SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

TECHNICUM CANTONAL SAINT-IMIER Ecole d'électricité

Par suite de démission honorable du titulaire actuel, le poste de

Maître de théorie de radiotechnique et d'électronique

est mis au concours.

P 14-12190

Exigence:

Etre possesseur d'un diplôme d'ingénieur-technicien ETS en électrotechnique, option courant faible.

Branches à enseigner:

Radiotechnique, électronique, laboratoire d'électronique, éventuellement d'autres branches, aux apprentis radio-électriciens et mécaniciens-électroniciens de l'Ecole 159

Entrée en fonction:

1er septembre 1973 ou date à convenir

Obligations:

39 semaines d'enseignement par année (semaine de 5 jours), 28 heures d'enseignement par semaine.

Traitement:

selon décret sur les traitements du personnel de l'Etat de Berne.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leurs offres de service jusqu'au 1er août 1973 à la **Direction du Technicum cantonal**, rue Baptiste-Savoye 26, **2610 Saint-Imier**, où le cahier des charges peut être demandé.



Wir sind eine Zweigniederlassung des weltweiten 3M-Konzerns. Für die Verkaufsabteilung elektrotechnischer Produkte und Systeme für die Kabelspleissung (HS-, NS- und FM-Technik) suchen wir für den Verkauf in Osteuropa einen weiteren Aussendienstmitarbeiter. Für diesen verantwortungsvollen Posten, der mit intensiver Reisetätigkeit verbunden ist, sollten Sie als

Kaufmann aus der Kabelindustrie

oder eventuell

149

Elektroingenieur HTL

über Verkaufserfahrung und Verhandlungstalent verfügen. Im weiteren erwarten wir gute Englischkenntnisse.

Sie finden bei uns eine ausbaufähige Position mit guten Sozialleistungen.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an

Personalabteilung **3M (East) AG**Baarerstrasse 8, Neustadt-Center, **6301 Zug,**Telefon 042 / 23 21 31

Wir sind ein bedeutendes Unternehmen der Zementindustrie

Zur Verstärkung unseres Planungsteams suchen wir einen ASSA 75-119

Elektroingenieur HTL

aus der Fachrichtung Schwachstrom mit gutem Verständnis für Starkstromanlagen, oder einen Fachmann aus der Praxis mit grosser Erfahrung, der durch Weiterbildung auch theoretische Kenntnisse erworben hat.

Aufgabenbereich:

148

- Projektierung von Steuerungen und Regelungen in Zusammenarbeit mit unserer Maschinenabteilung.
- Einholen von Offerten, Verkehr mit Lieferfirmen.
- Montageleitung und Inbetriebsetzung.
- Beratung der Unterhaltsabteilung bei Störungen.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Herr Sager gerne zur Verfügung. Schriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an



Direktion JURA-CEMENT-FABRIKEN 5103 Wildegg Tel. 064 / 53 18 81



cherche

ingénieur électricien EPF

orientation P 22-2403

TELECOMMUNICATIONS

pour études et projets dans le domaine des systèmes de télécommunication modernes et les réseaux de communication internationaux comportant la commutation programmée de lignes et de messages.

Quelques années d'expérience dans l'industrie ou les services d'exploitation sont souhaitées.

Bonnes connaissances du français, de l'allemand et de l'anglais indispensables.

Lieu de travail Lausanne. Séjours de courtes durées à l'étranger (Europe et Outre-mer).

Le candidat doit pouvoir s'intégrer dans une équipe jeune et dynamique. Semaine de 5 jours, prestations sociales modernes. Entrée en fonction à convenir.

Les offres de services comprenant une lettre manuscrite, un curriculum vitae, une photo, références, copies de certificats, liste des publications et prétentions de salaire sont à adresser à **Bonnard & Gardel**, **Ingénieurs-conseils SA**, avenue de Cour 61, **1007 Lau**sanne. Wir suchen zu baldigem Eintritt einen gelernten Mechaniker, Elektromechaniker, Feinmechaniker oder Werkzeugmacher als OFA 67.791.002

Versuchsmechaniker

Es handelt sich um eine interessante Tätigkeit, vielseitigen und selbständigen Aufgabenbereich im Rahmen unserer Entwicklungs- und Konstruktionsabteilung.

Wir offerieren gleitende Arbeitszeit, zeitgemässe Entlöhnung, Verpflegung in eigener Kantine, freiwilligen Beitritt zur Pensions- oder Sparkasse sowie bei Bedarf verbilligtes Benzin.

Interessenten wollen bitte mit unserem Herrn Fischer Kontakt aufnehmen.



Solis-Apparatefabriken AG Kanalstrasse 11 8152 Glattbrugg Telefon 01 / 810 18 18



Zur Unterstützung unserer anwendungsorientierten Verkaufsabteilung für Steuerungen in industriellen Anlagen suchen wir ASSA 75-9

Produktebetreuer

(Elektroingenieur HTL)

Diese interessante Aufgabe erfordert vorerst die Bereitschaft zu einer sorgfältigen Ausbildung im Bereiche der konventionellen und kontaktlosen Schaltungs- bzw. Computertechnik.

Die selbständige, technische Betreuung von Kunden im In- und Ausland, die Unterstützung unserer Aussendienst-Organisation sowie die Bearbeitung faszinierender Sonderaufträge würde Ihnen einen zukunftsorientierten Wirkungskreis erschliessen.

Sollten Sie noch Französisch- und Englischkenntnisse mitbringen, wären Sie für diesen Posten geradezu prädestiniert.

Rufen Sie doch unseren Herrn Borghi an oder setzen Sie sich mit unserer Personalabteilung in Verbindung.

SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU Tel. 064/22 33 23, intern 2202



ENTWICKELN AUSFÜHREN INBETRIEBSETZEN

Einem selbständigen und kontaktfreudigen

Ingenieur-Techniker HTL

Fachrichtung Starkstromtechnik

bieten wir Gelegenheit, zwischen zwei vielseitigen Arbeitsgebieten zu wählen, nämlich

- Elektrische Mess- und Steueranlagen für thermische Kraftwerke, industrielle Dampferzeugungsanlagen, Kehrichtverbrennungsanlagen, Fernheizwerke etc. P 41-225/8427
- Elektrische und pneumatische Steuerungen und Regelungen für Kälteanlagen, Kompressorenstationen und verfahrenstechnische Anlagen.

Im Rahmen Ihres Verantwortungsbereiches führen Sie alle Aufgaben von der Projektierung bis zur Inbetriebsetzung selbständig aus. Die Durchführung von Besprechungen mit Kunden und Lieferanten, von Abnahmen und Inbetriebsetzungen ist mit Reisetätigkeit im In- und Ausland verbunden.

Gute Sprachkenntnisse sowie Erfahrung in der Projektierung und Abwicklung sind von Vorteil. Eine sorgfältige Einführung in das entsprechende Arbeitsgebiet sichern wir Ihnen zu.

Interessenten bitten wir, sich telefonisch oder schriftlich mit unserem Personalbüro für technische Angestellte, Tel. 052/81 11 22, intern 37 00, in Verbindung zu setzen. Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur. Kunden-Kontrollnummer 8427



Die BERNISCHEN KRAFTWERKE AG suchen einen P 05-569

dipl. Elektroingenieur oder Physiker

als Projektleiter und Sachbearbeiter im Stab der Technischen Direktion für informationstechnische Systeme mit Prozess-Rechner. Es handelt sich um die Erstellung und den Weiterausbau von Netzleitstellen.

Verlangt werden Kenntnisse über Prozess-Rechner-Einsatz und deren Systeme. Programmiererfahrungen sind erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Eine «software»-Gruppe steht zur Verfügung. Die Stelle erfordert selbständiges Arbeiten und ein ausgeprägtes Realisierungsvermögen. Englischkenntnisse von Vorteil.

sich bitte

Wenden Sie Bernische Kraftwerke AG Personalabteilung Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25 Telefon 031/41 44 01

Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft für unser Labor, das sich mit der Prüfung von Prototypen und dem Bau von Prüfgeräten befasst, einen zuverlässigen OFA 67.791.002

Laboranten

151

Sind Sie gelernter Elektromechaniker, Elektromonteur, FEAM oder verfügen Sie über eine gleichwertige Ausbildung, so bitten wir Sie, mit unserem Herrn R. Fischer Kontakt aufzunehmen.



SOLIS-Apparatefabriken AG Kanalstrasse 11 8152 Glattbrugg Tel. 01 / 810 18 18



Möchten Sie in unserem fortschrittlich geführten technischen Betrieb tätig sein? Wenn ja, bieten wir einem tüchtigen, selbständigen 143

Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Starkstromtechnik)

eine abwechslungsreiche Tätigkeit als Bauführer für unsere Abteilung Netzbetrieb (Bau, Betrieb und Unterhalt von Transformatoren- und Schaltstationen sowie von Kabel- und Freileitungen).

Unsere Gegenleistungen sind: Zeitgemässes Gehalt mit 13. Monatslohn, vorbildliche Sozialleistungen, zentral gelegene Büros (3 Minuten vom HB Zürich).

Interessiert Sie dieser vielseitige Posten, so telefonieren oder schreiben Sie uns bitte. Mosse 99.874.14.2

Elektrizitätswerk der Stadt Zürich Personaldienst, Postfach, 8023 Zürich 1, Telefon 01 / 23 17 00



In unserer mittelgrossen Maschinenfabrik mit umfangreichem Maschinenpark und vielseitigen Anlagen benötigen wir in nächster Zeit infolge Pensionierung des jetzigen Stelleninhabers einen

Betriebselektrikermeister

Als Einführungsphase steht uns ein Zeitraum von 1 bis 2 Jahren zur Verfügung.

Wir denken an einen Elektroinstallateur mit Meisterprüfung oder einen fähigen Nachwuchsmann, der die Übergangszeit für die Absolvierung der Meisterprüfung benützt.

Die Aufgabe besteht in der verantwortlichen Instandhaltung aller elektrischen Installationen des Unternehmens.

Ein gutes Mitarbeiterteam steht zur Verfügung. Die Wohnungsfrage können wir zu Ihrer Zufriedenheit lösen.

Mit Interesse erwarten wir Ihre Bewerbung.

Maschinenfabrik BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen ZH

Tel. 01/94 33 22, intern 232



Für unsere Hochspannungsapparatefabrik in Oberentfelden suchen wir initiativen

Ingenieur HTL

der Fachrichtung Maschinenbau oder Starkstrom.

Aufgabengebiet:

ASSA 75-9

- Planung, Berechnung und Konstruktion von Leistungsschaltern
- Überwachung der Fertigung von Prototypen

Wir bieten:

147

- Moderne Arbeitsplätze und Methoden
- Gründliche Einführung

Telefonieren Sie uns und vereinbaren Sie eine Besprechung mit unserem Herrn Borghi.

SPRECHER + SCHUH AG, 5001 AARAU,

Tel. 064 / 22 33 23, intern 2202

Wir produzieren aus Kunststoffen Armaturen und Apparate für die Sanitärbranche. Ein Teil unserer Fabrikationsmaschinen wird von uns selbst konstruiert und hergestellt. Zur Lösung sämtlicher Elektroaufgaben, die im Zusammenhang mit diesen Eigenkonstruktionen entstehen, suchen wir einen

Elektromechaniker

Detailaufgaben:

P 19-3

- Elektrische Installationen
- Bau von Relaissteuerungen
- Unterhalt von elektrischen und elektronischen Steuerungen
- Beratung unserer Betriebsmittelkonstrukteure bezüglich der elektrischen Maschineninstallationen
- zu einem späteren Zeitpunkt Bau von elektronischen Steuerungen

Anforderungen:

- Abgeschlossene Lehre als Elektromechaniker
- Mehrjährige Praxis auf dem Gebiet elektronischer Maschinensteuerungen 158
- Kenntnisse in Industrie-Elektronik erwünscht, aber nicht Bedingung
- Wille zur ständigen Weiterbildung

Ernsthafte Interessenten für diese entwicklungsfähige Stelle bitten wir um eine erste Kontaktnahme per Telefon oder anhand einer Kurzofferte.



GEBERT + CIE Armaturen- und Apparatefabrik Personalabteilung 8640 Rapperswil am Zürichsee Tel. 055/27 61 61, intern 230

SAURER

Innerhalb der SAURER-Gruppe ist ein neuer Produktebereich, die Thermotechnik, entstanden. Einem kleinen, dynamischen Team ist es gelungen, ein Sortiment von Heizungsregelsystemen neuer Prägung (Kombination von Umwälzpumpe und Ventil mit entsprechender elektronischer Regelung) auf den Markt zu bringen.

In diese Thermotechnische Entwicklungs-Abteilung suchen wir einen 141

Ingenieur-Techniker HTL

(Elektroniker)

P 33-2207

der entscheidend an der Weiterentwicklung unserer neuen Produkte mitwirken möchte.

Dürfen wir Sie bald einmal zu einem Informationsgespräch nach Arbon einladen? Zur Vereinbarung eines gegenseitig passenden Termins bitten wir Sie um telefonische Kontaktnahme mit unserem Herrn W. Blättler, Personalabteilung.



Aktiengesellschaft Adolph Saurer Personalabteilung 9320 Arbon Tel. 071/46 91 11

CKW

Wir suchen einen erfahrenen und gutausgewiesenen Elektroingenieur HTL (Fachrichtung Starkstrom) als

Einkaufschef

157

Es handelt sich um einen vielseitigen, anspruchsvollen und weitgehend selbständigen Posten in Kaderposition. Das Arbeitsgebiet umfasst den gesamten Materialeinkauf für die Abteilungen Hausinstallation sowie Leitungs- und Stationenbau. Dem Einkaufschef untersteht ausserdem das Zentralmagazin im Werkhof Reussbühl LU. Nebst sehr guten fachlichen Kenntnissen sind Erfahrungen auf dem kaufmännischen Gebiet sowie in der Personalführung unbedingt erforderlich.

Wir offerieren ein der Position entsprechendes Salär, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, vorzügliche Sozialleistungen und Pensionskasse.

Herren, welche die beruflichen und persönlichen Voraussetzungen erfüllen, bitten wir, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen an

CENTRALSCHWEIZERISCHE KRAFTWERKE

zuhanden des Chefs Personelles Hirschengraben 33, **6002 Luzern**

Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

Elektroingenieurfür Projektierung und Bauleitung im Kabelbau Techniker HTI

Aufgaben:

- Ausführung von Hochund Niederspannungsnetzen inkl. Strassenbeleuchtung
- Verkehr mit Behörden und Bauherrschaften
- Aussen- und Innendienst

Anforderungen:

- abgeschlossenes Studium an einer HTL
- Organisationstalent, verbunden mit praktischer Erfahrung, ist von Vorteil

Anmeldungen sind zu richten

an:

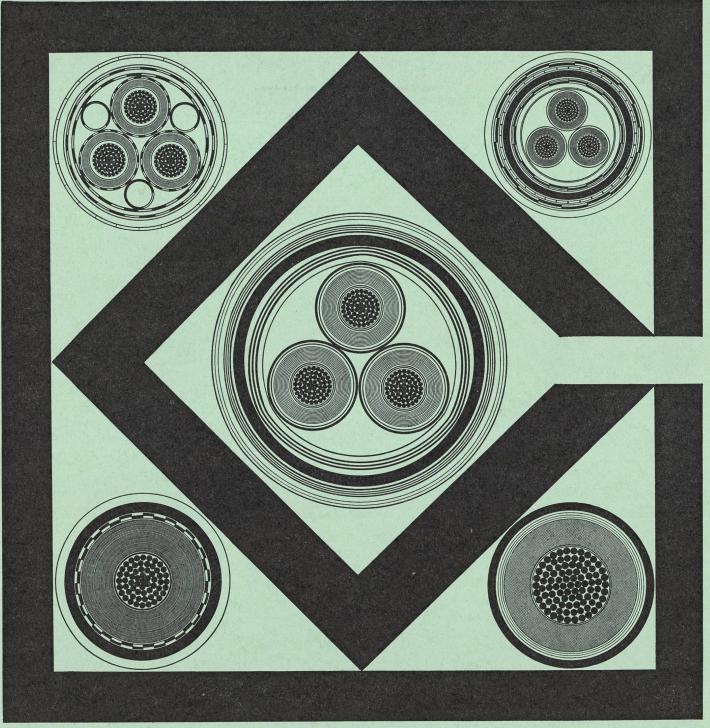
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich Direktion B, Postfach, 8022 Zürich



(Übrigens: Die EKZ sind eine privatwirtschaftlich geführte Unternehmung.)

Elektrizitätswerke des Kantons Zürich Dreikönigstrasse 18 8002 Zürich

161



CABLES CORTAILLOD

bietet Ihnen 5 Lösungen für Ihr 60 kV-Netz

Dreileiter-Öldruckkabel
Dreileiter-Gas-Aussendruckkabel
Dreileiter-Gas-Innendruckkabel
Einleiter-Papierbleikabel
Einleiter-Polyäthylenkabel